

## 50075-2025 - Διαγωνισμός

Γαλλία – Χαλύβδινες δομικές κατασκευές – Travaux de régénération d'écluse et notamment la construction et le remplacement des vantaux des portes d'écluses au gabarit « Freycinet »

OJ S 17/2025 24/01/2025

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς Έργα

### 1. Αγοραστής

---

#### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Voies Navigables de France

Email: [mp.sg.dts@vnf.fr](mailto:mp.sg.dts@vnf.fr)

Νομική μορφή αγοραστή: Δημόσια επιχείρηση που τελεί υπό τον έλεγχο αρχής της κεντρικής κυβέρνησης

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

### 2. Διαδικασία

---

#### 2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Travaux de régénération d'écluse et notamment la construction et le remplacement des vantaux des portes d'écluses au gabarit « Freycinet »

Περιγραφή: Travaux de régénération d'écluse et notamment la construction et le remplacement des vantaux des portes d'écluses au gabarit « Freycinet »

Αναγνωριστικό διαδικασίας: f8f19f2f-dfe9-4e5e-a11a-336c5346df00

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

##### 2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45223210 Χαλύβδινες δομικές κατασκευές

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45220000 Εργασίες μηχανικού και δομικές εργασίες, 44212383

Πύλες υδατοφράκτου

##### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)

Χώρα: Γαλλία

##### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Moselle (FRF33)

Χώρα: Γαλλία

##### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Haut-Rhin (FRF12)

Χώρα: Γαλλία

##### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Territoire de Belfort (FRC24)

Χώρα: Γαλλία

##### 2.1.3. Αξία

Μέγιστη αξία της συμφωνίας-πλαisiού: 7 200 000,00 EUR

#### 2.1.4. Γενικές πληροφορίες

##### Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

#### 2.1.5. Όροι δημοσίων συμβάσεων

##### Όροι υποβολής:

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες ένας προσφέρων μπορεί να υποβάλει προσφορές:  
2

##### Όροι της σύμβασης:

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες μπορούν να ανατεθούν συμβάσεις σε έναν προσφέροντα: 2

#### 2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Αμιγώς εθνικοί λόγοι αποκλεισμού: Les autres motifs sont indiqués dans le règlement de la consultation

## 5. Παρτίδα

---

### 5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Lot 1 - Secteur Nord de la DTS

Περιγραφή: Lot géographique : Zone Nord de la DTS - le Canal de la Sarre, le Canal de la Marne au Rhin Branche Est, le Canal du Rhône au Rhin Branche Nord

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 1

#### 5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45223210 Χαλύβδινες δομικές κατασκευές

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45220000 Εργασίες μηχανικού και δομικές εργασίες, 44212383

Πύλες υδατοφράκτου

#### 5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)

Χώρα: Γαλλία

#### 5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Moselle (FRF33)

Χώρα: Γαλλία

#### 5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 4 Έτη

#### 5.1.5. Αξία

Μέγιστη αξία της συμφωνίας-πλαisiού: 3 600 000,00 EUR

#### 5.1.6. Γενικές πληροφορίες

##### Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: Durée du marché est de 4 ans. Le pouvoir adjudicateur pourra confier au titulaire de l'accord-cadre, en application des articles L. 2122-1 et R. 2122-7 du Code de la commande publique, un ou plusieurs nouveaux accords-cadres ayant pour objet la réalisation de prestations similaires. La consommation prévisionnelle pour ce lot est de 1 500 000 Euros pour la durée du marché.

#### **5.1.9. Κριτήρια επιλογής**

Κριτήριο:

Είδος: Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα

Ονομασία: Evaluation de la situation juridique ainsi que les capacités professionnelles, techniques et financières des candidats

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: voir documents à produire à l'article 6.2 du RC

#### **5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης**

**Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Περιγραφή: 1- Prix des prestations Ce critère sera apprécié au vu du montant total figurant dans le détail quantitatif estimatif du lot concerné, fourni par le pouvoir adjudicateur et renseigné par le candidat sur la base du BPU.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 50

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: 2- Valeur technique Sous-critère 2.1- Pertinence de l'organisation et le rôle de l'entreprise et de l'ensemble des intervenants, des dispositions prises par le candidat pour la mise en oeuvre et le suivi de l'exécution de ses prestations (pondération à 30%) Sous-critère 2.2- Pertinence des procédures et modes opératoires proposés, de l'organisation des prestations, ainsi que la cohérence entre les moyens humains et matériels déployés pour le chantier, l'organisation et le planning sur l'ensemble de l'opération (Pondération 40%) Sous-critère 2.3-Méthodes et moyens prévus pour assurer l'hygiène et la sécurité du chantier (Pondération 30%)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 40

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: 3-Critère environnemental Qualité des procédures mises en place pour la protection de l'environnement : gestion des déchets proposés au SOGED, gestion des travaux en milieux naturels et/ou en milieu urbain proposée au SOPAE

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 10

#### **5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων**

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: [www.marches-publics.gouv.fr](http://www.marches-publics.gouv.fr)

#### **5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων**

**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: [www.marches-publics.gouv.fr](http://www.marches-publics.gouv.fr)

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γαλλικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται  
Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 17/03/2025 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής  
Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 6 Μήνες

#### **Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:  
Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

Νομική μορφή που πρέπει να λάβει η ομάδα προσφερόντων στην οποία ανατίθεται η σύμβαση  
: soit une entreprise unique ; soit des entreprises groupées conjointes ou des entreprises  
groupées solidaires.

#### **5.1.15. Τεχνικές**

##### **Συμφωνία-πλαίσιο:**

Συμφωνία-πλαίσιο, χωρίς επανεκκίνηση διαγωνισμού

##### **Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

Ηλεκτρονικός πλειστηριασμός: όχι

#### **5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Tribunal Administratif de Strasbourg

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Tribunal  
Administratif de Strasbourg

#### **5.1. Παρτίδα: LOT-0004**

Τίτλος: Lot 2 - Secteur Sud de la DTS

Περιγραφή: Lot géographique : Zone Sud de la DTS - le Canal de Colmar, le Canal du Rhône  
eu Rhin Branche Sud

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2

##### **5.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45223210 Χαλύβδινες δομικές κατασκευές

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45220000 Εργασίες μηχανικού και δομικές εργασίες, 44212383

Πύλες υδατοφράκτου

##### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Haut-Rhin (FRF12)

Χώρα: Γαλλία

##### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Territoire de Belfort (FRC24)

Χώρα: Γαλλία

##### **5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια**

Διάρκεια: 4 Έτη

##### **5.1.5. Αξία**

Μέγιστη αξία της συμφωνίας-πλαισίου: 3 600 000,00 EUR

#### 5.1.6. Γενικές πληροφορίες

##### **Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: Durée du marché est de 4 ans. Le pouvoir adjudicateur pourra confier au titulaire de l'accord-cadre, en application des articles L. 2122-1 et R. 2122-7 du Code de la commande publique, un ou plusieurs nouveaux accords-cadres ayant pour objet la réalisation de prestations similaires. La consommation prévisionnelle pour ce lot est de 1 500 000 Euros pour la durée du marché.

#### 5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Κριτήριο:

Είδος: Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα

Ονομασία: Evaluation de la situation juridique ainsi que les capacités professionnelles, techniques et financières des candidats

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: voir documents à produire à l'article 6.2 du RC

#### 5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

**Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Περιγραφή: 1- Prix des prestations Ce critère sera apprécié au vu du montant total figurant dans le détail quantitatif estimatif du lot concerné, fourni par le pouvoir adjudicateur et renseigné par le candidat sur la base du BPU.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρους: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 50

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: 2- Valeur technique Sous-critère 2.1- Pertinence de l'organisation et le rôle de l'entreprise et de l'ensemble des intervenants, des dispositions prises par le candidat pour la mise en oeuvre et le suivi de l'exécution de ses prestations (pondération à 30%) Sous-critère 2.2- Pertinence des procédures et modes opératoires proposés, de l'organisation des prestations, ainsi que la cohérence entre les moyens humains et matériels déployés pour le chantier, l'organisation et le planning sur l'ensemble de l'opération (Pondération 40%) Sous-critère 2.3-Méthodes et moyens prévus pour assurer l'hygiène et la sécurité du chantier (Pondération 30%)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρους: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 40

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: 3-Critère environnemental Qualité des procédures mises en place pour la protection de l'environnement : gestion des déchets proposés au SOGED, gestion des travaux en milieux naturels et/ou en milieu urbain proposée au SOPAE

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρους: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 10

#### 5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: [www.marches-publics.gouv.fr](http://www.marches-publics.gouv.fr)

#### 5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: [www.marches-publics.gouv.fr](http://www.marches-publics.gouv.fr)

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γαλλικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 17/03/2025 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 6 Μήνες

**Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

Νομική μορφή που πρέπει να λάβει η ομάδα προσφερόντων στην οποία ανατίθεται η σύμβαση : soit une entreprise unique ; soit des entreprises groupées conjointes ou des entreprises groupées solidaires.

**5.1.15. Τεχνικές****Συμφωνία-πλαίσιο:**

Συμφωνία-πλαίσιο, χωρίς επανεκκίνηση διαγωνισμού

**Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

Ηλεκτρονικός πλειστηριασμός: όχι

**5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Tribunal Administratif de Strasbourg

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Tribunal Administratif de Strasbourg

**8. Οργανισμοί**

---

**8.1. ORG-0001**

Επίσημη ονομασία: Voies Navigables de France

Αριθμός καταχώρισης: 13001779101362

Ταχυδρομική διεύθυνση: 4 Quai de Paris

Πόλη: STRASBOURG

Ταχυδρομικός κώδικας: 67000

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)

Χώρα: Γαλλία

Email: [mp.sg.dts@vnf.fr](mailto:mp.sg.dts@vnf.fr)

Τηλέφωνο: +33367079215

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Αγοραστής

**8.1. ORG-0002**

Επίσημη ονομασία: Tribunal Administratif de Strasbourg

Αριθμός καταχώρισης: 17670005200010

Ταχυδρομική διεύθυνση: 31 avenue de la Paix  
Πόλη: Strasbourg  
Ταχυδρομικός κώδικας: 67000  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)  
Χώρα: Γαλλία  
Email: [greffe.ta-strasbourg@juradm.fr](mailto:greffe.ta-strasbourg@juradm.fr)

Τηλέφωνο: +33388212323

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

## Πληροφορίες προκήρυξης

---

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: b70fbc43-591f-4975-9bae-597be3e119e6 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 22/01/2025 15:45:05 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γαλλικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 50075-2025

Αριθμός τεύχους EE S: 17/2025

Ημερομηνία δημοσίευσης: 24/01/2025